

Основы предметизации

Основы предметизации

В 1990-х годах секцией ИФЛА по каталогизации был проведен сравнительный анализ языков предметных рубрик, используемых в крупнейших библиотеках различных стран.

Результатом исследования стал документ «Принципы языков предметных рубрик», в окончательном варианте опубликованный в 1999г.

Основы предметизации

Авторы исследования выделяют **две группы принципов языков предметных рубрик (ЯПР):**

- **принципы построения**
- **принципы применения**

Принципы построения ЯПР:

1. Принцип унифицированного заголовка
2. Принцип синонимии
3. Принцип омонимии
4. Семантический принцип
5. Синтаксический принцип
6. Принцип устойчивости индексирования
7. Принцип «имен»
8. Принцип литературной используемости
9. Принцип пользователя

Принципы применения языков предметных рубрик:

1. Принцип методики индексирования
2. Принцип адекватности индексирования

Принцип унифицированного заголовка

Для обеспечения контроля синонимов и реализации комплексирующей функции ЯПР каждое понятие, тема, объект должны быть представлены в ЯПР **одним**, и только одним **принятым заголовком**.

Принцип унифицированного заголовка

Прежде чем создать новую предметную рубрику (ПР), необходимо убедиться, что данный термин еще не представлен в списке в виде ПР, и что предлагаемая ПР не установлена в другой форме.

Принцип унифицированного заголовка

Для выбора **унифицированной формы** принятого заголовка проводится работа, направленная на достижение **единообразного** представления одних и тех же понятий.

Новый термин проверяется по авторитетным источникам (энц. словари, справочники, терминологические ГОСТы и т. д.).

От вариантных форм делаются ссылки «**см.**» к принятой форме, ссылки «**см. также**» к связанным принятым заголовкам, добавляются необходимые примечания.

Принцип унифицированного заголовка

Например:

Ссылка от мирского имени духовного лица к его духовному имени.

Сергиев, Иоанн Ильич (1829-1908)

см.

Иоанн Кронштадтский (Сергиев, Иоанн Ильич; святой; 1829-1908).

См. также на параллельном языке:

Ioann Kronstadtskij (1829-1908).

Принцип унифицированного заголовка (продолжение)

"Велесова книга"

см.

"Книга Велеса"

"Легенды о короле Артуре"

см.

"Сказания о короле Артуре", рыцарский эпос

Принцип синонимии

После определения унифицированного термина для новой ПР необходимо зафиксировать **отношения синонимии** между **принятой и вариантными формами**: для этого формируются ссылки к принятой форме от синонимов, аббревиатур, от инверсированных форм, словосочетаний, устаревших форм, форм с различным написанием и т. д.

В списке ПР отражаются **все формы термина** со ссылкой к **единственному принятому варианту**.

Принцип синонимии

Например:

Лингвистика

Языковедение

см.

Языкознание (принятая форма)

Бизнес

см.

Предпринимательство (принятая форма)

Принцип омонимии

Для увеличения точности информационного поиска в ЯПР должен быть реализован контроль омонимии и омографии.

(Омонимы: *ключ* – родник и *ключ* от замка)

(Омографы: органы – органы, замок-замок)

Принцип омонимии (продолжение)

Термин, выбираемый в качестве авторитетного для обозначения нового понятия, должен пониматься однозначно.

Если термин имеет более чем одно значение или может применяться в различных дисциплинах, необходимо дифференцировать значения термина.

Принцип омонимии (продолжение)

Для этого используются:

- прилагательное,

Например:

пробки **электрические**,

пробки **автомобильные** и т. д.

общение **деловое**,

общение **научное** и т. д.

Принцип омонимии (продолжение)

- релятор – дополнительный термин, используемый для уточнения значения.

Релятор записывается в круглых скобках с использованием сокращений; аббревиатуры не используются. Релятор может представлять собой название дисциплины или категорию объекта, он является более широким термином по сравнению с термином, который он **уточняет**.

Принцип омонимии (продолжение)

Реляторы могут использоваться для терминов следующих категорий:

«Наименование темы» и «Географическое название».

Например:

Гармония (иск.)

Гармония (лит.)

Гармония (муз.)

Зеленогорск, город (Красноярский край)

Зеленогорск, город (Ленинградская область)

Принцип омонимии (продолжение)

В категориях «Имя лица» и «Наименование организации» для устранения омонимии к заголовку может быть добавлена любая дополнительная информация:

- для имен (даты жизни, титулы, эпитеты, звания и т. д.);
- для наименований организаций – географические названия, даты и номера временных организаций.

Принцип омонимии (продолжение)

Например:

Петров Борис Михайлович

(канд. ист. наук, журналист; 1946-).

Петров Борис Михайлович (писатель; 1932-).

Горшковские чтения (1; 1999; Москва).

Горшковские чтения (7; 2005; Москва).

Семантический принцип

Для отражения семантической структуры языка ПР связываются отношениями эквивалентности, иерархическими и ассоциативными отношениями.

Отношения эквивалентности (синонимии) отражаются ссылками «см.».

Например:

Бизнес

см.

Предпринимательство

Семантический принцип (продолжение)

Иерархические отношения

(отношения подчинения; род- вид ; часть-целое)

и **ассоциативные отношения** (отношения между антонимами, причинно-следственные и хронологические), между терминами, не связанными иерархически, получили свое выражение в типовых моделях, по которым строятся ссылки **«см. также»**.

Семантический принцип (продолжение)

Примеры иерархических отношений:

1. Родо-видовые отношения

Бюджет

См. также более узкое понятие

Местный бюджет

Потребительский бюджет

Сельский бюджет

Местный бюджет

См. также более широкое понятие

Бюджет

Потребительский бюджет

См. также более широкое понятие

Бюджет

Сельский бюджет

См. также более широкое понятие

Бюджет

Семантический принцип (продолжение)

2. Отношения «часть-целое»

Артиллерийские орудия

см. также более узкое понятие

Лафеты

Лафеты

см. также более широкое понятие

Артиллерийские орудия

3. Отношение «частный случай»

Горные массивы

см. также более узкое понятие

Альпы, горы

Гималаи, горы

Альпы, горы

см. также более широкое понятие

Горные массивы

Семантический принцип (продолжение)

Примеры ассоциативных отношений:

1. Дисциплина – объекты изучения или изучаемые явления

Физическая химия

см. также

Вещество – Строение

Вещество -- Строение

см. также

Физическая химия

2. Понятия – свойства понятий

Яды

см. также

Токсичность

Токсичность

см. также

Яды

Семантический принцип (продолжение)

3. Операция или процесс – действующее лицо или инструмент действия

Луки (воен.)

см. также

Стрельба из лука

Стрельба из лука

см. также

Луки (воен.)

4. Действие – продукт действия

Рисование

см. также

Детские рисунки

Детские рисунки

см. также

Рисование

Синтаксический принцип

Синтаксический принцип построения ЯПР – это соблюдение правил сочетаемости элементов в сложной предметной рубрике.

ПР может состоять только из заголовка или из заголовка и одного или нескольких подзаголовков. Порядок элементов ПР определяется содержанием документа.

Тематические, географические и хронологические подзаголовки следуют непосредственно за теми элементами ПР, которые они уточняют.

Синтаксический принцип (продолжение)

Например:

Военное искусство -- История, Античный период

Государственные и политические деятели -- Россия, 20 в.

Великая Отечественная война, 1941-1945 -- Военные операции -- Крым, 1941-1942

Принцип устойчивости индексирования

Для обеспечения устойчивости индексирования каждая вновь создаваемая ПР должна соответствовать по форме и структуре другим ПР, уже существующим в ЯПР.

Для выполнения этого принципа разрабатываются списки **типовых тематических подзаголовков.**

Принцип устойчивости индексирования (продолжение)

Примеры типовых тематических подзаголовков:

Тематический подзаголовок:

Проектирование

Пример ПР:

Жилые дома индивидуальные -- Проектирование

Производство

Пищевые продукты -- Производство

История

Рестораны -- История -- Москва, город, 19-20 вв.

Экономические учения -- История – Австрия

Социология -- История -- Германия

Принцип устойчивости индексирования (продолжение)

Формальные подзаголовки являются свободно-присоединяемыми, т. е. в АФ не хранятся, контролируются отдельным списком и включаются в состав ПР только на этапе индексирования документов.

Примеры формальных подзаголовков:

Историческая живопись русская – **Альбомы**

Английский язык -- **Книги для чтения**

Общественное питание -- **Нормативные и руководящие материалы**

Всеобщая история -- **Популярные издания**

Дети -- Психотерапия -- **Руководства, пособия**

Санкт-Петербург, город -- История -- **Хрестоматии**

Сервировка стола -- Европа Западная, 16-21 вв. -- **Энциклопедии**

Принцип «Имен»

Для обеспечения интегрированного информационного поиска заголовки *ПР*, относящиеся к группе «Имена» (имя лица, наименование организации, родовое имя, заглавие произведения) формулируются по правилам каталогизации.

К заголовкам этой категории могут добавляться любые подзаголовки (тематические, географические, хронологические, формальные).

Принцип «Имен» (продолжение)

Примеры:

1. «Имена» + тематический подзаголовок

Александр II (император российский ; 1818-1881) -- в художественной литературе

Александр II (император российский ; 1818-1881) -- Покушения

2. «Имена» + тематический + географический + хронологический подзаголовок

Русская православная церковь – История -- Псков, город, 11-15 вв.

3. «Имена» + формальный подзаголовок

Шишкин, Иван Иванович (русский художник ; 1832-1898) – Альбомы

Принцип «Имен» (продолжение)

Ссылки «см.» и «см. также» для таких заголовков формируются в соответствии с методикой предметизации.

Например:

Бронштейн, Лев Давыдович (1879-1940)

см.

Троцкий Лев Давыдович (политический деятель; 1879-1940).

Самнер, Гордон Мэтью (1951-)

см.

Стинг (1951-)

Принцип «Имен» (продолжение)

Романовы (семья)

См. также более узкое понятие:

[Александр Михайлович \(великий князь; 1866 - 1933\).](#)

[Александра Павловна \(эрцгерцогиня австрийская; 1783 - 1801\).](#)

[Алексей Александрович \(великий князь; 1850 - 1908\).](#)

[Анастасия Киевская \(Александра Петровна; великая княгиня; 1838 - 1900\).](#)

[Андрей Владимирович \(великий князь; 1879 - 1956\).](#)

[Анна Павловна \(королева нидерландская; 1795 - 1865\).](#)

[Анна Федоровна \(великая княгиня; 1781 - 1860\).](#)

[Борис Владимирович \(великий князь; 1877 - 1943\).](#)

[Брасова, Наталия Сергеевна \(1880 - 1952\).](#)

[Вера Константиновна \(княжна императорской крови; 1906 - 2001\).](#)

[Виктория Федоровна \(великая княгиня; 1876 - 1936\).](#)

[Грудзинская, Иоанна \(1795 - 1831\).](#)

Принцип «Имен» (продолжение)

Екатерина I (императрица российская; 1684 - 1727).

См. также более широкое понятие:

- [СССР - История - 18 в.](#)
- [Романовы \(династия\) \(1613 - 1917\).](#)

Принцип литературной используемости

Этот принцип отражает правила формирования и развития терминосистемы языка предметных рубрик:

- новая ПР устанавливается только при наличии документов по данному предмету;
- новый термин проверяется по авторитетным источникам (словарям русского языка, энциклопедиям, др. справочникам); при отсутствии термина в авторитетных источниках используется формулировка термина из индексируемого документа.

Принцип пользователя (продолжение)

Словарь языка предметных рубрик должен строиться с учетом потребностей и удобства пользователей и отражать специфику лексики основной категории пользователей ЯПР (например, пользователей специальной библиотеки).

В этих целях в АФ ПР применяется современная терминология на русском языке, за исключением понятий, наиболее известных пользователю на иностранных языках, или не имеющих эквивалента на русском языке.

Принцип пользователя (продолжение)

Например:

- MICROSOFT WORD, текстовый редактор.
 см.
 - WORD, текстовый редактор.

- PASCAL, язык программирования.

- ADOBE SOUNDBOOTH, звуковой редактор.
 см.
 - SOUNDBOOTH, звуковой редактор.

- MOZILLA FIREFOX, информационная подсистема.

Принцип пользователя (продолжение)

От всех синонимичных и устаревших форм термина делаются ссылки для обеспечения предметного входа по любому из них.

В случае необходимости устранения полисемии и омонимии термины сопровождаются пояснениями или уточнениями (реляторами).

Принципы применения ЯПР

Принцип методики индексирования

Предметизация осуществляется на основе анализа содержания документа с учетом информационной потребности пользователей и принятой методики предметизации.

Принципы применения ЯПР

Процесс предметизации включает следующие этапы:

- анализ содержания документа;
- определение основных тем в документе;
- представление отобранных тем с помощью терминов индексирования в соответствии с правилами ЯПР;
- контроль ПР.

Принципы применения ЯПР

В РНБ предметизируются след. виды документов:

- монографии;
- сериальные издания;
- сборники;
- альбомы;
- атласы;
- фильмы;
- карты.

Не предметизируется художественная литература, а также статьи из сборников и периодических изданий.

Количество ПР не ограничено и определяется в зависимости от индексируемого документа. В среднем одному документу приписывается 2-3 ПР.

Принципы применения ЯПР

Принцип адекватности индексирования

Для повышения точности индексирования с помощью языка предметных рубрик объем понятия, выраженный ПР или набором ПР, должен соответствовать объему понятия о предмете документа.

Предметные рубрики должны отражать содержание документа с максимальной полнотой и точностью.

Процесс предметизации

Процесс предметизации

ГОСТ 7.59-2003 определяет, что «индексирование должно проводиться на основе непосредственного анализа документа с учетом характера информационно-поискового массива, характера информационных потребностей пользователей данной поисковой системы, в соответствии с общими принципами индексирования и особенностями их применения в конкретной организации».

Процесс предметизации (продолжение)

Индексатор определяет тему документа (основную тему и второстепенные вопросы), исходя из своего понимания содержания документа и представления о потенциальной информационной потребности пользователя.

Процесс индексирования носит в большей мере субъективный характер.

Процесс предметизации включает следующие основные взаимосвязанные этапы:

1. Целенаправленный анализ и определение содержания документа, как объекта предметизации;
2. Выбор основных предметов документа;
3. Формулирование ПР.

Процесс предметизации (продолжение)

Два первых этапа – это интеллектуальный, или семантический анализ, результатом которого является определение, **о чем** документ.

Задача третьего этапа – перевод понятий на соответствующий язык индексирования с учетом его семантики и синтаксиса.

Анализ содержания документа

Основными источниками для анализа содержания документа являются:

- текст документа,
- титульный лист,
- авторская, издательская или редакторская аннотация,
- оглавление,
- предисловие,
- заключение (послесловие, выводы, резюме),
- список литературы (библиография),
- алфавитно-предметный указатель,
- глоссарий (словарь терминов),
- предметные рубрики и индексы систем классификации.

Анализ содержания документа (продолжение)

Основным источником определения содержания документа является его **Текст**. (просмотр отдельных частей текста или нескольких глав, из которых наиболее информативными бывают первая и последняя).

Анализ содержания документа (продолжение)

Знакомство с документом начинается с титульного листа.

Титульный лист включает элементы, которые дают информацию не столько о содержании документа, сколько о типе издания, форме подачи материала, целевом и читательском назначении.

Анализ содержания документа (продолжение)

Заглавие – единственный элемент титульного листа, который содержит информацию о содержании документа.

Заглавие служит первым источником информации для определения темы (предмета) документа только в том случае, если точно отражает его содержание.

Анализ содержания документа (продолжение)

Наименование серии или издающих организаций, приведенные в **надзаголовочных данных**, могут дать информацию для определения характера документа.

Например:

Наименования институтов РАН свидетельствуют о теоретическом, исследовательском характере документа;

Наименования органов НТИ – об информационном характере издания.

Анализ содержания документа (продолжение)

Сведения, относящиеся к заглавию,

уточняют (иногда раскрывают) тему документа, аспект ее рассмотрения, содержат сведения о целевом и читательском назначении.

Например:

Жидкостная хроматография : **технология, оборудование, сорбенты, колонки, концентрирующие патроны** : каталог / АО БИО ХИМ МАК. – М. : б. и., 1994. – 49 с.

Петушок и его друзья : **русские народные сказки** : [для чтения взрослыми детям / худож. В. Чайчук]. - Смоленск : Русич, 2010. - 47 с. : цв. ил. - (Для самых маленьких).

Гетманова А. Д. Логика : **учебник для студентов высших учебных заведений** / А. Д. Гетманова. - Москва : Омега-Л, 2011. - 415 с. : ил., табл. - (Университетский учебник).

Анализ содержания документа (продолжение)

Сведения, относящиеся к заглавию,

дают также сведения либо о форме документа (альбомы, атласы, каталоги, чертежи и т. п.), либо о форме изложения материала (лекции, доклады, авторефераты и т. п.).

Например:

Йоас, Х. Социальная теория : **двадцать вводных лекций** / Ханс Йоас, Вольфганг Кнебль ; пер. с нем. К. Г. Тимофеевой. - Санкт-Петербург : Алетейя, 2011. - 838, [1] с. - (Историческая книга).

Милюгина, Е. Музей изящных искусств. Бостон : [**альбом** / Елена Милюгина ; сост. А. Астахов ; ред. Л. Жукова]. - Москва : Белый город, [2012?]. - 221, [3] с. : ил., цв. ил. - (Великие полотна).

Сведения, относящиеся к заглавию, служат основным источником для определения и формулирования формальных подзаголовков ПР.

Анализ содержания документа (продолжение)

Выходные данные:

место и наименование издательства могут помочь индексатору в определении особенностей документа, когда речь идет о крупных издательствах, пр.: «Металлургия», «Геология», «Химия» и т. п.

В настоящее время существует ряд издательств, имеющих четкий тематический профиль: «ЭКСМО-Пресс» специализируются на выпуске детективов; «Алетейя», «Дмитрий Буланин» выпускают гуманитарную литературу.

Анализ содержания документа (продолжение)

Авторская, издательская или редакторская аннотация,

которая может быть расположена на обороте титульного листа или в конце книги, должна давать сжатую информацию о документе с точки зрения назначения, содержания, формы и других характеристик.

Анализ содержания документа (продолжение)

Важный источник информации – **оглавление**, которое уточняет сведения титульного листа и служит ориентиром при просмотре документа. При помощи оглавления выявляются второстепенные темы, которые могут быть отражены в ПР, классификационных индексах, ключевых словах.

Анализ содержания документа (продолжение)

Предисловие (введение), **заключение** (послесловие, выводы, резюме), **список литературы, глоссарий, индексы систем классификации и предметные рубрики, алфавитно-предметный указатель**, а также все рассмотренные выше источники информации могут быть использованы индексатором при анализе содержания документа.

Выбор предмета

Основными понятиями в теории предметизации являются понятия «предмет» и «предметизация».

Предметизация – вид индексирования, при котором содержание документа выражается средствами языка предметных рубрик.

Задачей предметизации является определение предмета, который в документе рассматривается в качестве основной темы.

В традиционном библиотековедении **предмет** – главная тема произведения печати.

Выбор предмета (продолжение)

Обработка информации, полученной при просмотре всех вышеназванных источников, далее идет в зависимости от тех целей, которые ставятся при рассмотрении данного документа (произведения печати). На этом этапе индексатор отбирает отдельные предметы, позволяющие идентифицировать содержание документа в целом или отдельной его части. Отбираемые предметы одинаковы и для целей предметизации, и для целей систематизации, в обоих случаях результатом содержательного анализа документа является одна и та же информация.

Формулирование предметных рубрик

Отобранные предметы и различные аспекты их исследования получают отражение в виде краткой словесной формулировки – **Предметной рубрики**.

Фактически ПР, выполняя аннотационную функцию, становится свернутым содержанием документа.